

Ахунова Елена Анваровна

старший преподаватель

Ташкентский финансовый институт

г. Ташкент, Республика Узбекистан

ЧТЕНИЕ НАУЧНЫХ СТАТЕЙ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ КАК ВИД САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ФИНАНСЫ»

Аннотация: в данной статье рассматриваются основные условия и возможности использования чтения научных статей на иностранном языке как вида самостоятельной работы по дисциплине «Финансы».

Ключевые слова: самостоятельная работа, чтение научных статей.

Дисциплина «Финансы» является одной из основных дисциплин, изучаемых студентами 2 курса бакалавриата Ташкентского финансового института, обучающихся по различных направлениям обучения. Главной целью данной дисциплины является формирование у будущих высококвалифицированных специалистов-экономистов, знаний теоретических и правовых основ организации финансовых отношений в различных сферах, а также навыков и умений по их практическому использованию.

Для закрепления полученных во время лекционных занятий знаний студенты должны выполнить различные виды заданий во время самостоятельного обучения. К основным видам самостоятельной работы студентов можно отнести конспектирование учебного материала (учебников, учебных пособий, текстов лекций), написание эссе, решение тестов, написание рефератов, изучение нормативно-правовых документов, анализ практических и статистических данных.

В последнее время все больше внимания уделяется обучению студентов навыкам проведения научной работы, подготовке научных статей и тезисов, а также использованию в учебном процессе оригинальных материалов на иностранных языках. Рассмотрим основные условия и возможности использования

чтения научных статей на иностранном языке в организации самостоятельной работы по дисциплине «Финансы»:

1. Студенты и преподаватели высших образовательных учреждений должны иметь постоянный доступ к международным базам научных публикаций, включая Web of Science, Scopus, SciencsDirect и другие.

2. Как студенты, так и преподаватели должны владеть на достаточном уровне иностранными языками, например, английским языком. В случае, если студенты не знают английский язык на достаточном уровне, то они должны владеть навыками использования программ для перевода текста, включая «Google Переводчик» или «Яндекс. Переводчик». Также, возможно выполнение задания по чтению научных статей на иностранном языке в группах, состоящих из студентов с разным уровнем знания английского языка.

3. Преподаватель при использовании научных статей на иностранном языке в качестве материала для самостоятельной работы студентов должен ориентироваться на средний уровень знаний данного иностранного языка студентами, а также на степень сложности текста.

Преподаватель для работы с каждой научной статьей должен определить, на какие моменты студентам необходимо обратить внимание. Например, если в статье приводится авторская классификация инструментов фискальной политики, то примерный перечень вопросов может быть сформулирован следующим образом:

- каково название данной статьи?
- кто является автором (авторами) данной статьи?
- в каком научном журнале (сборнике материалов конференции) была опубликована данная научная статья (тезис);
- какие сведения приведены в аннотации данной научной статьи?
- каковы ключевые слова? Соответствуют ли данные ключевые слова названию статьи и тексту ее аннотации?
- из каких разделов состоит данная статья? Как они называются?

- каким образом оформлен список использованной литературы? На основании его изучения, можете ли вы сказать, какие источники и почему использовались авторами данной статьи?
- на основании изучения названия статьи, аннотации, ключевых слов и перечня использованной литературы можете ли вы предсказать или спрогнозировать, о чем будет основное содержание статьи? Запишите основные идеи тетради;
- какая информация приведена в первом разделе статьи «The Financial Institution»?
- что описывается во втором разделе статьи «The Fiscal Tool»?
- как информация приводится в третьем разделе «The Classification of Fiscal Tools»?
- какие новые сведения вы получили при чтении данной статьи?
- дополняет, подтверждает или опровергает полученные вами ранее знания текст данной статьи?
- имеются ли в данной статье спорные моменты, которые вы хотели бы обсудить во время практического занятия?
- каким образом авторы данной статьи аргументируют свое мнение?
- каким образом вы можете использовать полученную информацию в своей дальнейшей учебной или научной работе?
- какие новые знания, навыки и умения вы получили при выполнении данного вида самостоятельной работы?

Чтение научных статей на иностранном языке является интересным и информативным видом самостоятельной работы, полезным как для изучения студентами содержания дисциплины «Финансы», ознакомления с последними результатами научных исследований в области экономики и финансов иностранных ученых, приобретения навыков и умений работы с научной литературой, так и для улучшения знания студентами иностранных языков.

Список литературы

1. Ахунова Е.А. Виды заданий для самостоятельного обучения студентов по учебной дисциплине «Управление финансовыми ресурсами» // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. – 2016. – №51. – С. 61–65.
2. Padurean E. Suggestions for a New Classification of Fiscal Tools / E. Padurean, A. Stoian // Procedia Economics and Finance. – 2014. – Vol. 8. – P. 518–521 [Electronic resource]. – Access mode: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2212567114001221>